



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/751  
20 November 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия  
Пункт 92 повестки дня

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ В ОБЛАСТИ ПРОВЕДЕНИЯ КОРЕННЫХ  
СОЦИАЛЬНЫХ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ  
В ЦЕЛЯХ СОЦИАЛЬНОГО ПРОГРЕССА

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Вильфрид ГРОЛИГ (Федеративная Республика Германия)

### I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1989 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса", и передать его на рассмотрение Третьего комитета.
2. Комитет рассматривал этот пункт вместе с пунктами 90, 91, 93, 97, 99, 101, 102 и 113 на своих 12-20, 30-м и 37-м заседаниях 18-20, 23-26 октября и 2 и 9 ноября 1989 года. Отчет о ходе обсуждений в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/44/SR.12-20, 30 и 37).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:
  - а) доклад Генерального секретаря по вопросу о национальном опыте в области содействия кооперативному движению (A/44/79-E/1989/8);
  - б) доклад Генерального секретаря по вопросу о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (A/44/86-E/1989/14);

с) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшегося 17-19 мая 1989 года в Хараре (A/44/409-S/20743 и Corr.1 и 2);

д) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Албании при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/448);

е) письмо Постоянного представителя Румынии при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1989 года на имя Генерального секретаря (A/44/499).

4. На 12-м заседании 18 октября с вступительными заявлениями выступили Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Директор Отдела социального развития (см. A/C.3/44/SR.12).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.3/44/L.23

5. На 30-м заседании 2 ноября представитель Монголии внес проект резолюции (A/C.3/44/L.23), озаглавленный "Национальный опыт в области содействия кооперативному движению", авторами которого являлись: Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Йемен, Камерун, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Монголия, Мьянма, Никарагуа и Польша.

6. На 37-м заседании 9 ноября представитель Монголии выступил с заявлением, в ходе которого он внес устную поправку в проект резолюции, заменив текст пункта 5 постановляющей части, гласивший:

"постановляет рассмотреть этот вопрос в рамках пункта, озаглавленного "Кооперативы и новые тенденции в социально-экономическом развитии", на своей сорок седьмой сессии следующим текстом:

"постановляет рассмотреть вопрос, озаглавленный "Кооперативы и новые тенденции в социально-экономическом развитии", на своей сорок седьмой сессии в качестве одного из подпунктов пункта, озаглавленного "Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса".

7. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.3/44/L.23 с внесенной в него устной поправкой (см. пункт 9, проект резолюции).

8. Кроме того, на том же заседании Комитет по предложению Председателя постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (A/44/86-E/1989/14) (см. пункт 10, проект решения).

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

9. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Национальный опыт в области содействия кооперативному движению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2459 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 3273 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, 31/37 от 30 ноября 1976 года, 33/47 от 14 декабря 1978 года и 36/18 от 9 ноября 1981 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1983/15 от 26 мая 1983 года, 1985/22 от 29 мая 1985 года и 1987/47 от 28 мая 1987 года,

учитывая проводимую работу по выработке международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что кооперативы в своих различных формах становятся одним из необходимых факторов социального и экономического развития всех стран, особенно развивающихся стран,

отмечая, что кооперативы призваны содействовать обеспечению самого широкого участия в процессе развития всех групп населения, включая женщин, молодежь, инвалидов и престарелых, и вносить вклад в осуществление руководящих принципов политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее 1/,

учитывая недавнюю нашедшую широкое распространение переоценку правительствами места и роли кооперативов в ускорении социального и экономического развития,

будучи убеждена, что обмен между странами национальным опытом активного участия кооперативов в процессе развития приобретает растущее значение в свете новых тенденций в подходе к кооперативам,

1. высоко оценивает доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области содействия кооперативному движению 2/;

2. предлагает всем государствам, региональным комиссиям и заинтересованным специализированным учреждениям приложить дальнейшие усилия в целях содействия кооперативному движению как важному средству социального и экономического развития, внося таким образом вклад в осуществление руководящих принципов политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее;

---

1/ См. E/CONF.80/10, глава III.

2/ A/44/79-E/1989/8.

3. просит Генерального секретаря внимательно следить за национальным опытом в области содействия кооперативам и в сотрудничестве с заинтересованными правительствами, правительственными и неправительственными организациями поощрять все формы международной кооперации как одного из важных компонентов стратегии социального развития;

4. просит также Генерального секретаря подготовить, консультируясь с государствами-членами и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, доклад о месте и роли кооперативов с учетом новых социально-экономических тенденций и представить его через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии;

5. постановляет рассмотреть вопрос, озаглавленный "Кооперативы и новые тенденции в социально-экономическом развитии", на своей сорок седьмой сессии в качестве одного из подпунктов пункта, озаглавленного "Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса".

х х х

10. Кроме того, Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса 3/.

-----